



Dokument na rokovanie

A9-0018/2024

30.1.2024

*****I**
SPRÁVA

o návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa Francúzska republika splnomocňuje vyrokovať, podpísať a uzavrieť medzinárodnú dohodu o požiadavkách na bezpečnosť a interoperabilitu pozdĺž pevného spojenia cez Lamanšský prieliv
(COM(2023)0328 – C9-0205/2023 – 2023/0192(COD))

Výbor pre dopravu a cestovný ruch

Spravodajca: Petar Vitanov

(Zjednodušený postup – článok 52 ods. 2 rokovacieho poriadku)

Označenie postupov

- * Konzultácia
- *** Súhlas
- ***I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- ***II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- ***III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú **hrubou kurzívou** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú **hrubou kurzívou** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje hrubou kurzívou v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú **hrubou kurzívou**. Vypustené časti textu sa označujú symbolom **■** alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí **hrubou kurzívou** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.

Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

	strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....	5
DÔVODOVÁ SPRÁVA.....	12
PRÍLOHA: SUBJEKTY ALEBO OSOBY, KTORÉ SPRAVODAJCOVI POSKYTLI INFORMÁCIE.....	13
STANOVISKO VÝBORU PRE PRÁVNE VECI K PRÁVNEMU ZÁKLADU.....	14
POSTUP – GESTORSKÝ VÝBOR.....	19

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa Francúzska republika splnomocňuje vyrokovať, podpísať a uzavrieť medzinárodnú dohodu o požiadavkách na bezpečnosť a interoperabilitu pozdĺž pevného spojenia cez Lamanšský prieliv (COM(2023)0328 – C9-0205/2023 – 2023/0192(COD))

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu [COM(2023)0328],
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 91 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C9-0205/2023),
 - so zreteľom na stanovisko Výboru pre právne veci k navrhnutému právnemu základu,
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 20. septembra 2019¹, – po porade s Výborom regiónov,
 - so zreteľom na články 52, 59 a 40 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre dopravu a cestovný ruch (A9-0018/2024),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;
 3. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh rozhodnutia

Citácia 1

Text predložený Komisiou

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 2 ods. 1 a článok 91,

Pozmeňujúci návrh

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91,

¹ Ú. v. EÚ C, 2023/879, 8.12.2023, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2023/879/oj?locale=sk>

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) ***Keďže rokovania*** za podmienok stanovených v tomto rozhodnutí ***zatiaľ nevedli*** k dohode, ***ktorá by vyhovovala obom stranám***, Francúzska republika listom z 23. marca 2023 vyjadrila svoj zámer vyrokovať a uzavrieť inú dohodu.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

(5) Medzinárodná dohoda s treťou krajinou o bezpečnosti a interoperabilite železníc v cezhraničných situáciách môže ovplyvniť oblasť, ktorú do veľkej miery upravuje právo Únie, najmä smernice (EÚ) 2016/798⁹ a (EÚ) 2016/797 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/796. Akákoľvek takáto dohoda preto patrí do výlučnej vonkajšej právomoci Únie. Členské štáty môžu vyrokovať ***a*** uzavrieť takúto dohodu len vtedy, ak ich na to splnomocní Únia v súlade s článkom 2 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“). Keďže dohoda sa týka oblastí, na ktoré sa vzťahuje existujúce právo Únie v oblasti dopravy, je potrebné, aby takéto splnomocnenie udelil zákonodarca Únie v súlade s legislatívnym postupom uvedeným v článku 91 ZFEÚ.

Pozmeňujúci návrh

(4) ***Z rokovaní medzi Francúzskom a Spojeným kráľovstvom jasne vyplynulo, že dohoda*** za podmienok stanovených v tomto rozhodnutí ***nebude viesť*** k dohode ***uspokojivej pre obe zmluvné strany***. Francúzska republika ***preto*** listom z 23. marca 2023 vyjadrila svoj zámer vyrokovať a uzavrieť inú dohodu. ***Preto sa navrhuje alternatívne splnomocnenie.***

Pozmeňujúci návrh

(5) Medzinárodná dohoda s treťou krajinou o bezpečnosti a interoperabilite železníc v cezhraničných situáciách môže ovplyvniť oblasť, ktorú do veľkej miery upravuje právo Únie, najmä smernice (EÚ) 2016/798⁹ a (EÚ) 2016/797 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/796. Akákoľvek takáto dohoda preto patrí do výlučnej vonkajšej právomoci Únie. Členské štáty môžu vyrokovať ***alebo*** uzavrieť takúto dohodu len vtedy, ak ich na to splnomocní Únia v súlade s článkom 2 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“). Keďže dohoda sa týka oblastí, na ktoré sa vzťahuje existujúce právo Únie v oblasti dopravy, je ***tiež*** potrebné, aby takéto splnomocnenie udelil zákonodarca Únie v súlade s legislatívnym postupom uvedeným v článku 91 ZFEÚ.

⁹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 z 11. mája 2016 o bezpečnosti železníc (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 102).

⁹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 z 11. mája 2016 o bezpečnosti železníc (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 102).

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

(6) Vzhľadom na **jedinečnosť** pevného spojenia cez Lamanšský prieliv ako železničného spojenia, ktoré zahŕňa jedinú zložitú inžiniersku stavbu nachádzajúcu sa čiastočne na území Francúzskej republiky a čiastočne v tretej krajine, je vhodné splnomocniť Francúzsku republiku, aby vyrokovala, podpísala a uzavrela medzinárodnú dohodu so Spojeným kráľovstvom **s cieľom zabezpečiť uplatňovanie** jednotných pravidiel bezpečnosti a interoperability pozdĺž pevného spojenia cez Lamanšský prieliv, ako aj zabezpečiť spoluprácu medzi francúzskym vnútroštátnym bezpečnostným orgánom, konkrétne Etablissement Public de Sécurité Ferroviaire (ďalej len „EPSF“), a vnútroštátnym bezpečnostným orgánom Spojeného kráľovstva, konkrétne Office of Rail and Road (ďalej len „ORR“).

Pozmeňujúci návrh

(6) Vzhľadom na **osobitnú situáciu** pevného spojenia cez Lamanšský prieliv ako železničného spojenia, ktoré zahŕňa jedinú zložitú inžiniersku stavbu nachádzajúcu sa čiastočne na území Francúzskej republiky a čiastočne v tretej krajine, je vhodné splnomocniť Francúzsku republiku, aby vyrokovala, podpísala a uzavrela medzinárodnú dohodu so Spojeným kráľovstvom **o uplatňovaní** jednotných pravidiel bezpečnosti a interoperability pozdĺž pevného spojenia cez Lamanšský prieliv, ako aj zabezpečiť spoluprácu medzi francúzskym vnútroštátnym bezpečnostným orgánom, konkrétne Etablissement Public de Sécurité Ferroviaire (ďalej len „EPSF“), a vnútroštátnym bezpečnostným orgánom Spojeného kráľovstva, konkrétne Office of Rail and Road (ďalej len „ORR“).

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh rozhodnutia Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

(11) **Aby sa zohľadnili možné budúce zmeny** práva Únie, najmä smerníc (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798, **v dohode** by sa mali stanoviť aj pravidlá jej zmeny. Komisia by mala byť splnomocnená na to,

Pozmeňujúci návrh

(11) **V záujme zohľadnenia možných budúcich zmien** práva Únie, najmä **nariadenia (EÚ) 2016/796 a** smerníc (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798, by sa **v dohode** mali stanoviť aj pravidlá jej zmeny.

aby Francúzsku republiku oprávnila vykonať zmeny dohody v súlade s postupom *zmeny* stanoveným v dohode s cieľom *prispôsobiť ju zmenám* v práve Únie.

Komisia by mala byť splnomocnená na to, aby Francúzsku republiku oprávnila vykonať zmeny dohody v súlade s *pozmeňujúcim* postupom stanoveným v dohode, *za predpokladu, že takéto zmeny sa obmedzujú na úpravy, ktorých cieľom je zohľadniť zmeny* v práve Únie.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh rozhodnutia

Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

(12) *Vzhľadom na možný budúci vývoj by týmto splnomocnením nemalo byť dotknuté* splnomocnenie udelené Úniou v rozhodnutí (EÚ) 2020/1531,

Pozmeňujúci návrh

(12) *V záujme Únie by Francúzska republika tiež mala byť splnomocnená rokovať o ďalších zmenách dohody uzavretej na základe tohto splnomocnenia, ktoré zohľadňujú podmienky stanovené v rozhodnutí (EÚ) 2020/1531.*

Splnomocnenie udelené Úniou v rozhodnutí (EÚ) 2020/1531 by preto malo zostať v platnosti, pokiaľ by sa dohoda uzavretá na základe tohto splnomocnenia mohla zmeniť tak, aby odrážala podmienky stanovené v uvedenom rozhodnutí,

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh rozhodnutia

Článok 1 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Francúzska republika je splnomocnená vyrokovať, podpísať a *uzavrieť* medzinárodnú dohodu so Spojeným kráľovstvom o požiadavkách na bezpečnosť a interoperabilitu pevného spojenia cez Lamanšský prieliv, ako aj o spolupráci medzi orgánmi EPSF a ORR (ďalej len „dohoda“).

Pozmeňujúci návrh

Týmto rozhodnutím sa stanovujú podmienky, za ktorých je Francúzska republika splnomocnená vyrokovať, podpísať, uzavrieť a v budúcnosti zmeniť medzinárodnú dohodu so Spojeným kráľovstvom o požiadavkách na bezpečnosť a interoperabilitu *v rámci* pevného spojenia cez Lamanšský prieliv, ako aj o spolupráci medzi orgánmi EPSF a ORR (ďalej len „dohoda“).

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh rozhodnutia Článok 1 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Splnomocnenie podlieha podmienkam stanoveným v článkoch 2 a 3 tohto rozhodnutia.

Pozmeňujúci návrh

Takáto dohoda spĺňa podmienky stanovené v článkoch 2 a 3 tohto rozhodnutia.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh rozhodnutia Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Po ukončení rokovaní Francúzska republika predloží výsledný návrh dohody Komisii. Komisia o tom informuje Radu a Európsky parlament.

Pozmeňujúci návrh

Po ukončení rokovaní Francúzska republika predloží výsledný návrh dohody Komisii. Komisia o tom **okamžite** informuje Radu a Európsky parlament.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh rozhodnutia Článok 3 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Komisia do jedného mesiaca od oznámenia návrhu dohody prijme rozhodnutie o tom, či sú splnené požiadavky stanovené v článku 2. Ak Komisia rozhodne, že sú splnené, Francúzska republika môže príslušnú dohodu podpísať a uzavrieť.

Pozmeňujúci návrh

Komisia do jedného mesiaca od oznámenia návrhu dohody prijme rozhodnutie o tom, či sú splnené požiadavky stanovené v článku 2, **a informuje o tom Radu a Európsky parlament**. Ak Komisia rozhodne, že sú splnené, Francúzska republika môže príslušnú dohodu podpísať a uzavrieť.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh rozhodnutia Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. **S výhradou odsekov 2 a 3 tohto článku je Francúzska republika oprávnená zmeniť dohodu** v súlade s postupom, **ktorý sa v nej stanoví, s cieľom prispôbiť ju** budúcim zmenám v práve Únie, **a** najmä zmenám nariadenia (EÚ) 2016/796 a smerníc (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798, za predpokladu, že zmeny tejto dohody sú potrebné na zabezpečenie úplného, správneho a rýchleho uplatňovania práva Únie na úseku pevného spojenia cez Lamanšský prieliv, ktorý podlieha jej právomoci.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh rozhodnutia

Článok 5 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh rozhodnutia

Článok 5 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Francúzska republika pravidelne informuje Komisiu o všetkých rokovaniach so Spojeným kráľovstvom týkajúcich sa zmien dohody a v prípade potreby Komisiu vyzve, aby sa na nich zúčastnila ako pozorovateľ. Francúzska republika predloží Komisii plánované zmeny spolu s dôvodovou správou. Komisia o tom

Pozmeňujúci návrh

1. **Francúzska republika je splnomocnená rokovať o zmenách dohody** v súlade s postupom **vymedzeným v odsekoch [2 a 3] tohto článku, pokiaľ sú takéto zmeny potrebné na prispôbenie dohody** budúcim zmenám v práve Únie, najmä zmenám nariadenia (EÚ) 2016/796 a smerníc (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798, **a tiež** za predpokladu, že zmeny tejto dohody sú potrebné na zabezpečenie úplného, správneho a rýchleho uplatňovania práva Únie na úseku pevného spojenia cez Lamanšský prieliv, ktorý podlieha jej právomoci.

Pozmeňujúci návrh

1a. Francúzska republika je tiež splnomocnená ďalej rokovať o zmenách dohody v súlade s postupom vymedzeným v odsekoch [2 a 3] tohto článku, aby dohoda spĺňala podmienky stanovené v článku 1 rozhodnutia (EÚ) 2020/1531.

Pozmeňujúci návrh

2. Francúzska republika pravidelne informuje Komisiu o všetkých rokovaniach so Spojeným kráľovstvom týkajúcich sa zmien dohody a v prípade potreby Komisiu vyzve, aby sa na nich zúčastnila ako pozorovateľ. Francúzska republika predloží Komisii plánované zmeny spolu s dôvodovou správou. Komisia o tom

informuje Radu a Európsky parlament. Francúzska republika poskytne všetky dodatočné informácie o plánovaných zmenách, ktoré si vyžiada Komisia.

okamžite informuje Radu a Európsky parlament. Francúzska republika poskytne všetky dodatočné informácie o plánovaných zmenách, ktoré si vyžiada Komisia.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh rozhodnutia Článok 5 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Do [troch] mesiacov od oznámenia plánovanej zmeny a sprievodnej dôvodovej správy Komisia prijme rozhodnutie o tom, či sú splnené požiadavky stanovené v odseku 1 a v článku 2. Ak Komisia rozhodne, že sú splnené, Francúzska republika môže pristúpiť k zmene dohody. Kópia zmenenej dohody sa predloží Komisii do jedného mesiaca od nadobudnutia platnosti zmeny alebo v prípade, že sa má zmena vykonávať predbežne, do jedného mesiaca od začatia jej predbežného vykonávania.

Pozmeňujúci návrh

3. Do [troch] mesiacov od oznámenia plánovanej zmeny a sprievodnej dôvodovej správy Komisia prijme rozhodnutie o tom, či sú splnené požiadavky stanovené v odseku 1 a v článku 2. Ak Komisia rozhodne, že sú splnené, **informuje o tomto rozhodnutí Radu a Európsky parlament a** Francúzska republika môže pristúpiť k zmene dohody. Kópia zmenenej dohody sa predloží Komisii do jedného mesiaca od nadobudnutia platnosti zmeny alebo v prípade, že sa má zmena vykonávať predbežne, do jedného mesiaca od začatia jej predbežného vykonávania.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh rozhodnutia Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Týmto rozhodnutím nie je dotknuté rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/1531.

Pozmeňujúci návrh

Rozhodnutie (EÚ) 2020/1531 zostáva v platnosti v rozsahu uvedenom v článku 5 ods. 1a.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Pevné spojenie cez Lamanšský prieliv je komplexná cezhraničná inžinierska stavba medzi územím Európskej únie a Spojeného kráľovstva, ktorá, a to najmä po brexite, potrebuje jednotné pravidlá bezpečnosti a interoperability železníc vzťahujúce sa na celú dĺžku tohto spojenia a úzku spoluprácu britských a francúzskych orgánov pri ich presadzovaní. Na tento účel požiadalo Francúzsko Úniu v marci 2023 o mandát na rokovanie a uzavretie medzinárodnej dohody so Spojeným kráľovstvom o požiadavkách na bezpečnosť a interoperabilitu v rámci pevného spojenia cez Lamanšský prieliv.

Dohodou by sa mala zabezpečiť prednosť práva EÚ a právomoc Súdneho dvora vo francúzskej časti tunela a možnosť potrebných zmien v prípade budúcich zmien práva Únie, najmä smerníc (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798. Pokiaľ ide o časť Lamanšského prielivu, ktorá patrí Spojenému kráľovstvu, dohoda by mala zabezpečiť súdržnosť požiadaviek na bezpečnosť a interoperabilitu.

Komisia predložila súčasný návrh Výboru pre dopravu a cestovný ruch (TRAN) Európskeho parlamentu na jeho schôdzi 19. júla 2023. Na základe tejto prezentácie a v nadväznosti na rozhodnutie koordinátorov výboru TRAN z 27. júna poveriť ma ako stáleho spravodajcu výboru TRAN pre vzťahy so Spojeným kráľovstvom vypracovaním tejto správy navrhujem schváliť návrh Komisie s nasledujúcimi pozmeňujúcimi návrhmi v súlade so zjednodušeným postupom (článok 52 ods. 2 rokovacieho poriadku).

**PRÍLOHA: SUBJEKTY ALEBO OSOBY,
KTORÉ SPRAVODAJCOVI POSKYTLI INFORMÁCIE**

Spravodajca na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že informácie mu neposkytol žiadny subjekt ani osoba, ktoré treba uviesť v tejto prílohe podľa článku 8 prílohy I k rokovaciemu poriadku.

24.1.2024

STANOVISKO VÝBORU PRE PRÁVNE VECI K PRÁVNEMU ZÁKLADU

Karima Delli
Predsedníčka
Výbor pre dopravu a cestovný ruch
BRUSEL

Vec: stanovisko k právnemu základu návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa Francúzska republika splnomocňuje vyrokovať, podpísať a uzavrieť medzinárodnú dohodu o požiadavkách na bezpečnosť a interoperabilitu pozdĺž pevného spojenia cez Lamanšský prieliv (COM(2023)0328 – C9-0205/2023 – 2023/0192(COD))

Vážená pani predsedníčka,

listom z 13. decembra 2023¹ ste v súlade s článkom 40 ods. 2 rokovacieho poriadku požiadali Výbor pre právne veci (JURI) o poskytnutie stanoviska k vhodnosti zmeneného právneho základu návrhu Komisie na rozhodnutie, ktorým sa Francúzska republika splnomocňuje vyrokovať, podpísať a uzavrieť medzinárodnú dohodu o požiadavkách na bezpečnosť a interoperabilitu pozdĺž pevného spojenia cez Lamanšský prieliv (ďalej len „navrhované rozhodnutie“).

Výbor JURI preskúmal uvedenú otázku na svojej schôdzi 24. januára 2024.

I – Kontext

Koordinátori Výboru pre dopravu a cestovný ruch (TRAN) sa rozhodli preskúmať navrhované rozhodnutie v rámci zjednodušeného postupu s pozmeňujúcimi návrhmi podľa článku 52 ods. 2 rokovacieho poriadku a poverili stáleho spravodajcu výboru TRAN pre vzťahy so Spojeným kráľovstvom, aby vypracoval správu.

Základom, z ktorého Komisia vychádzala pri navrhovanom rozhodnutí, je článok 2 ods. 1 a článok 91 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). Po tom, ako Rada uviedla, že má v úmysle vypustiť odkaz na článok 2 ods. 1 ZFEÚ ako právny základ z dôvodu, že z technického hľadiska nie je vhodným právnym základom, stály spravodajca výboru TRAN vyjadril súhlas s touto pozíciou a navrhol urobiť to isté.

Výbor TRAN preto požiadal výbor JURI, aby posúdil vhodnosť právneho základu, najmä vypustenie odkazu na článok 2 ods. 1 ZFEÚ podľa článku 40 ods. 2 rokovacieho poriadku.

¹ D(2023)42171.

II – Príslušné články zmluvy

V prvej časti hlavy I Zmluvy o fungovaní Európskej únie s názvom Druhy a oblasti právomocí Únie sa okrem iného uvádza:

Článok 2

1. Ak zmluvy prenesú na Úniu výlučnú právomoc v určitej oblasti, len Únia môže vykonávať legislatívnu činnosť a prijímať právne záväzné akty, pričom členské štáty tak môžu urobiť len vtedy, ak ich na to splnomocní Únia alebo na vykonanie aktov Únie.

2. [...]

V tretej časti hlavy VI Zmluvy o fungovaní Európskej únie s názvom Doprava sa okrem iného uvádza:

Článok 91

(pôvodný článok 71 ZES)

1. Za účelom vykonania článku 90 a berúc do úvahy špecifické črty dopravy Európsky parlament a Rada v súlade s riadnym legislatívnym postupom a po porade s Hospodárskym a sociálnym výborom a Výborom regiónov stanoví:

a) spoločné pravidlá platné pre medzinárodnú dopravu do členského štátu alebo z členského štátu, alebo pri prechode cez územie jedného alebo viacerých členských štátov;

b) podmienky, za ktorých môže prepravca, ktorý nemá sídlo na území členského štátu, v tomto členskom štáte uskutočňovať dopravu;

c) opatrenia na zlepšenie bezpečnosti dopravy;

d) ďalšie potrebné ustanovenia.

2. Pri prijímaní opatrení uvedených v odseku 1 sa zohľadnia prípady, v ktorých by uplatňovanie mohlo závažne ovplyvniť životnú úroveň a úroveň zamestnanosti v určitých regiónoch a prevádzku dopravných zariadení.

III – Judikatúra Súdneho dvora EÚ týkajúca sa výberu právneho základu

Súdny dvor tradične považuje otázku vhodného právneho základu za otázku ústavného významu, ktorá zaručuje dodržiavanie zásady zverených právomocí (článok 5 Zmluvy o Európskej únii) a určuje charakter a rozsah právomocí Únie².

Podľa ustálenej judikatúry právny základ aktu Únie nezávisí od presvedčenia inštitúcie, pokiaľ ide o sledovaný cieľ, ale musí sa určiť podľa objektívnych kritérií – medzi ktoré patrí najmä cieľ a obsah opatrenia – pričom tieto kritériá podliehajú súdnemu preskúmaniu³.

²Stanovisko 2/00 (Kartagenský protokol), ECLI:EU:C:2001:664, bod 5.

³Vec C-300/89, Komisia/Rada („oxid titaničitý“), ECLI:EU:C:1991:244, bod 10, vec C-411/06, Komisia/Parlament a Rada, ECLI:EU:C:2009:518, bod 45.

Právny základ aktu sa musí určiť vzhľadom na jeho vlastný cieľ a obsah⁴.

Ak sa preskúmaním dotknutého aktu preukáže, že sleduje dvojaký cieľ alebo že obsahuje dve zložky, a ak jeden z nich možno označiť za hlavný alebo prevažujúci, zatiaľ čo druhý je len doplňujúci, musí sa tento akt zakladať iba na jedinom právnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka⁵. Iba výnimočne, ak sa preukáže, že akt sleduje súčasne niekoľko cieľov, ktoré sú neoddeliteľne prepojené tak, že ani jeden z nich nie je vo vzťahu k druhému sekundárny a nepriamy, môže mať takýto akt rôzne právne základy⁶. To by však bolo možné len vtedy, ak postupy stanovené pre príslušné právne základy nie sú v rozpore s právom Európskeho parlamentu a toto právo neporušujú⁷.

IV – Cieľ a obsah navrhovaného rozhodnutia

Pevné spojenie cez Lamanšský prieliv je jedinečným železničným spojením, ktoré zahŕňa jediná komplexnú inžiniersku stavbu nachádzajúcu sa čiastočne na území Francúzska a čiastočne v tretej krajine, konkrétne v Spojenom kráľovstve. Na zaistenie bezpečnej a efektívnej prevádzky pevného spojenia cez Lamanšský prieliv Francúzsko v marci 2023 požiadalo o splnomocnenie rokovať a uzavrieť so Spojeným kráľovstvom medzinárodnú dohodu o požiadavkách na bezpečnosť a interoperabilitu pozdĺž pevného spojenia cez Lamanšský prieliv. Navrhovaným rozhodnutím by sa toto splnomocnenie udelilo.

Medzinárodnou dohodou by sa čiastočne transponoval technický pilier štvrtého železničného balíka pre úsek pevného spojenia cez Lamanšský prieliv pod francúzskou jurisdikciou⁸. Dohodou by sa malo zabezpečiť, aby sa úsek pevného spojenia cez Lamanšský prieliv, ktorý podlieha právomoci Francúzska, riadil právom Únie, pričom na výklad tohto práva by bol výlučne príslušný Súdny dvor. Pokiaľ ide o úsek pevného spojenia cez Lamanšský prieliv, ktorý podlieha právomoci Spojeného kráľovstva, dohodou by sa mala zabezpečiť jednotnosť požiadaviek na bezpečnosť a interoperabilitu, a tým prispieť k bezpečnosti a interoperabilite pevného spojenia cez Lamanšský prieliv.

Tieto ciele sa odrážajú v normatívnych ustanoveniach navrhovaného rozhodnutia, ktoré obsahujú konkrétne splnomocnenie Francúzska rokovať o dohode a uzavrieť ju (článok 1), súbor podmienok, ktoré musí dohoda spĺňať (článok 2) a ustanovenie, že Komisia má rozhodnúť, či návrh dohody uvedené podmienky spĺňa (článok 3). Navrhovaným rozhodnutím by sa napokon Francúzsko splnomocnilo na zmenu dohody v súlade s mechanizmom, ktorý sa v nej stanoví, s cieľom prispôsobiť ju budúcim zmenám práva Únie (článok 5).

V – Analýza

Komisia vo svojej dôvodovej správe vysvetľuje, že dohoda by mala patriť do výlučnej

⁴ Vec C-187/93, *Parlament/Rada*, ECLI:EU:C:1994:265, bod 28. Pozri aj vec C-411/06, *Komisia/Parlament a Rada* („Odosielanie odpadu“), ECLI:EU:C:2009:518, bod 77 a vec C-81/13, *Spojené kráľovstvo/Rada*, ECLI:EU:C:2014:2449, bod 36.

⁵Tamže, bod 30 a vec C-137/12, *Komisia/Rada*, ECLI:EU:C:2013:675, bod 53 a citovaná judikatúra.

⁶Vec C-300/89, body 13 a 17; Vec C-42/97, *Parlament/Rada*, ECLI:EU:C:1999:81, bod 38; *Stanovisko 2/00*, bod 23; Vec C-94/03, *Komisia/Rada* („Rotterdamský dohovor“), ECLI:EU:C:2006:2 a vec C-178/03, *Komisia/Parlament a Rada*, ECLI:EU:C:2006:4, body 36 a 43.

⁷Vec C-300/89, body 17 až 25; Vec C-268/94, *Portugalsko/Rada*, ECLI:EU:C:1996:461.

⁸ Smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798.

právomoci Únie: „Medzinárodná dohoda s treťou krajinou o bezpečnosti a interoperabilite železníc v cezhraničných situáciách môže ovplyvniť oblasť, ktorú do veľkej miery upravuje právo Únie [...]. Akákoľvek takáto dohoda preto patrí do výlučnej vonkajšej právomoci Únie“. Odkazuje aj na článok 2 ods. 1, v súlade s ktorým „Členské štáty môžu vyrokovať a uzavrieť takúto dohodu len vtedy, ak ich na to splnomocní Únia v súlade s článkom 2 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Komisia naďalej uvádza, že „keďže dohoda sa týka oblastí, na ktoré sa vzťahuje existujúce právo Únie v oblasti dopravy, je potrebné, aby takéto splnomocnenie udelil zákonodarca Únie v súlade s legislatívnym postupom uvedeným v článku 91 ZFEÚ.“ Komisia v oddiele dôvodovej správy nazvanom Právny základ uvádza len to, že „právnym základom tohto návrhu je článok 2 ods. 1 a článok 91 ZFEÚ.“

a) Vhodnosť článku 91 ZFEÚ

V článku 91 ZFEÚ sa stanovujú právne základy v oblasti dopravnej politiky pre železničnú, cestnú a vnútrozemskú vodnú dopravu. Predmetná dohoda sa týka oblastí, na ktoré sa vzťahuje existujúce *acquis* Únie v oblasti dopravy. Vzhľadom na cieľ a obsah navrhovaného rozhodnutia je zrejmé, že návrh súvisí s fungovaním vnútorného trhu v odvetví dopravy. Vhodným právnym základom návrhu je preto článok 91 ZFEÚ.

b) Nie je možné doplniť článok 2 ods. 1 ZFEÚ ako právny základ

Na rozdiel od článku 91 ZFEÚ nie je článok 2 ods. 1 právnym základom. Toto ustanovenie totiž inštitúciám Únie nepriznáva žiadnu právomoc prijať právne záväzný akt Únie, pričom v tejto súvislosti neobsahuje žiadny postup ani na takýto postup neodkazuje. Nemôže byť teda použité ako právny základ.

V odôvodnení 5 navrhovaného rozhodnutia sa pripomína, že dohoda patrí do výlučnej vonkajšej právomoci Únie. V oblastiach, ktoré patria do takejto výlučnej právomoci, môžu členské štáty prijímať právne záväzné akty, len ak ich na to splnomocní Únia, ako sa ustanovuje v článku 2 ods. 1 ZFEÚ. To však neznamená, že článok 2 ods. 1 ZFEÚ by sa mal doplniť ako právny základ pre samotný akt splnomocnenia. V tomto prípade je toto splnomocnenie udelené prostredníctvom legislatívneho aktu prijatého riadnym legislatívnym postupom v súlade s článkom 91 ZFEÚ.

V roku 2020 bolo Francúzsko podobne splnomocnené rozhodnutím (EÚ) 2020/1531⁹ rokovať so Spojeným kráľovstvom o dohode, ktorou by sa zabezpečilo jednotné a dynamické uplatňovanie práva Únie na celé pevné spojenie cez Lamanšský prieliv. Treba pripomenúť, že toto rozhodnutie bolo po podobnom posúdení vhodnosti právneho základu taktiež založené výlučne na článku 91 ZFEÚ.

Napokon treba poznamenať, že existujú aj ďalšie podobné splnomocnenia, ktoré oprávňujú členský štát rokovať s treťou krajinou o dohodách v oblasti výlučnej vonkajšej právomoci Únie¹⁰, kde článok 2 ods. 1 ZFEÚ nie je právnym základom navrhovaného aktu.

⁹ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1531 z 21. októbra 2020, ktorým sa Francúzsko splnomocňuje vyrokovať, podpísať a uzavrieť medzinárodnú dohodu, ktorou sa dopĺňa Dohoda medzi Francúzskom a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska týkajúca sa výstavby a prevádzky pevného spojenia cez Lamanšský prieliv prostredníctvom súkromných koncesionárov (Ú. v. EÚ L 352, 22.10.2020, s. 4).

¹⁰Najnovší príklad: Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o splnomocnení Francúzska na rokovanie

VI – Záver a odporúčanie

Výbor pre právne veci na svojej schôdzi 24. januára 2024 preto jednomyselne rozhodol¹¹, že Výboru pre dopravu a cestovný ruch potvrdí, že správnym základom návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa Francúzska republika splnomocňuje vyrokovať, podpísať a uzavrieť medzinárodnú dohodu o požiadavkách na bezpečnosť a interoperabilitu pozdĺž pevného spojenia cez Lamanšský prieliv, môže byť len článok 91 ZFEÚ.

S úctou

Adrián Vázquez Lázara

o dvojstrannej dohode s Alžírskom o otázkach týkajúcich sa justičnej spolupráce v občianskych a obchodných veciach [COM(2023)0065 – 2023/0028(COD)].

¹¹Na záverečnom hlasovaní boli prítomní: Adrián Vázquez Lázara (predseda) Sergey Lagodinsky (podpredseda); Marion Walsmann (podpredsedníčka); Raffaele Stancanelli (podpredseda); Pascal Arimont, Gunnar Beck; Benoît Biteau (nahrádza Marie Toussaintovú podľa článku 209 ods. 7); Jorge Buxadé Villalba; Ilana Cicurel; Pascal Durand; Christian Ehler (nahrádza Juana Ignaciú Zoidu Álvareza podľa článku 209 ods. 7); Ibán García Del Blanco; Virginie Joron; Pierre Karleskind; Gilles Lebreton; Angelika Niebler; Witold Pahl (nahrádza Javiera Zarzalejosa podľa článku 209 ods. 7 rokovacieho poriadku); Sabrina Pignedoli; Jiří Pospíšil; Franco Roberti; Nacho Sánchez Amor; Jana Toom; Axel Voss; Tiemo Wölken.

POSTUP – GESTORSKÝ VÝBOR

Názov	Splnomocnenie Francúzskej republiky vyrokovať, podpísať a uzavrieť medzinárodnú dohodu o požiadavkách na bezpečnosť a interoperabilitu pozdĺž pevného spojenia cez Lamanšský prieliv
Referenčné čísla	COM(2023)0328 – C9-0205/2023 – 2023/0192(COD)
Dátum predloženia v EP	20.6.2023
Gestorský výbor Dátum oznámenia na schôdzi	TRAN 10.7.2023
Spravodajcovia dátum vymenovania	Petar Vitanov 27.6.2023
Zjednodušený postup – dátum rozhodnutia	27.6.2023
Námietky voči právnemu základu dátum stanoviska JURI	JURI 24.1.2024
Prerokovanie vo výbore	19.7.2023
Dátum prijatia	8.1.2024
Dátum predloženia	30.1.2024